KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 5. jūlijs)

par atbalsta shēmu, ko Itālija plāno īstenot, lai aizsargātu bergamoti un tās produktus Kalabrijā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1814)

(Autentisks ir tikai teksts itāļu valodā)

(2006/218/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 88. panta 2. punkta pirmo daļu,

pēc tam, kad ieinteresētās personas ir aicinātas iesniegt savus apsvērumus saskaņā ar minēto pantu,

tā kā:

I. PROCEDŪRA

(1) Ar 2000. gada 20. janvāra vēstuli, kas reģistrēta 2000. gada 25. janvārī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā saskaņā ar Līguma 88. panta 3. punktu paziņoja Komisijai par likumprojektu, kas paredz normas bergamotes un tās produktu aizsardzībai.

(2) Ar 2000. gada 14. marta vēstuli Komisijas dienesti pieprasīja Itālijas iestādēm papildu informāciju par atbalsta shēmām, kas paredzētas iepriekš minētajā likumprojektā.

(3) Ar 2000. gada 15. marta vēstuli, kas reģistrēta 2000. gada 28. martā, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā nosūtīja Komisijai izrakstu no *Gazzetta ufficiale della Repubblica Italiana*, kas norāda, ka iepriekš minētais likumprojekts ir publicēts kā 2000. gada 25. februāra likums Nr. 39 (turpmāk tekstā: likums Nr. 39), kā arī Itālijas iestāžu piezīmi, kurā norādīts, ka paredzēto atbalsta shēmu piešķiršana ir atkarīga no Komisijas apstiprinājuma.

(4) Ar 2000. gada 5. jūnija vēstuli, kas reģistrēta 2000. gada 9. jūnijā, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā paziņoja Komisijai papildu informāciju, kas Itālijas iestādēm tika pieprasīta 2000. gada 14. marta vēstulē.

(5) Pēc šīs informācijas pārbaudes Komisijas dienesti ar 2000. gada 28. jūnija vēstuli Itālijas iestādēm pieprasīja jaunu informāciju.

(6) Ar 2000. gada 17. jūlija vēstuli, kas reģistrēta 2000. gada 25. jūlijā, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā paziņoja Komisijai Itālijas iestāžu atbildi attiecībā uz iepriekš minēto 2000. gada 28. jūnija vēstuli.

(7) Ar 2000. gada 6. oktobra vēstuli Komisija informēja Itāliju par lēmumu uzsākt EK Līguma 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru attiecībā uz atbalsta shēmām, kas paredzētas likumā Nr. 39 (pašu lēmumu Komisija pieņēma 2000. gada 20. septembra sanāksmē).

(8) Komisijas lēmums uzsākt procedūru ir publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* [1]. Komisija aicināja ieinteresētās personas iesniegt savus apsvērumus par attiecīgajām atbalsta shēmām.

(9) Komisija nav saņēmusi ieinteresēto personu apsvērumus par attiecīgajām atbalsta shēmām.

II. APRAKSTS

(10) Likuma Nr. 39 4. pantā paredzēta atbalsta piešķiršana lauksaimniecības uzņēmumiem, individuālajiem lauksaimniekiem vai lauksaimnieku asociācijām un citām personām, kas nodarbojas ar bergamotes audzēšanu, atkarībā no apstrādātajām platībām un faktiski nodotā bergamotes daudzuma. Atbalsta piešķiršanas noteikumi un procedūra jānosaka ar Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministra lēmumu pēc apspriešanās ar Kalabrijas reģionu, Bergamotes konsorciju, nozīmīgākajām nozares asociācijām, Reggio Calabria Citrusaugu eļļu un produktu eksperimentālo staciju un Acireale Citrusaugu kultūras izmēģinājumu institūtu. Šo atbalsta shēmu finansēšanai paredzētais budžets ir ITL 2 miljardi (EUR 1 032 914).

[1] OV C 380, 30.12.2000., 2. lpp.

(11) Likuma Nr. 39 6. panta 1. un 2. punktā paredzētas atbalsta shēmas tādu plānu īstenošanai, kuri vērsti uz šādiem mērķiem:

a) bergamotes kultūras attīstība, lai aizstātu citas citrusaugu sugas;

b) retināšanas un potēšanas darbības ar retināšanu vai bez tās;

c) stādu audzētavu paplašināšana un saimniecību mehanizācija;

d) lauksaimniecības ēku būvēšana;

e) neliela vai vidēja apjoma infrastruktūras darbu īstenošana, lai samazinātu ražošanas izmaksas un sekmētu kultūras pieaugumu;

f) pārstrādes un tirdzniecības iekārtu celtniecība;

g) pētījumu veikšana un tehniskā atbalsta sniegšana;

h) tirdzniecības veicināšanas pasākumu īstenošana tirdzniecības nozarē.

(12) Minētos plānus var iesniegt Bergamotes konsorcijs, ciemati, kas atrodas apgabalos, kuri minēti bergamotes kultūrai paredzēto platību kadastrā, kā arī individuālie lauksaimnieki vai lauksaimnieku asociācijas, kas atrodas tajos pašos apgabalos.

(13) Atbalsta shēmas, ko piešķir kapitāla subsīdiju veidā, var sasniegt 75 % no attaisnotajām izmaksām, nepārsniedzot kopējo budžetu ITL 6 miljardi (EUR 3 098 742) 2000. gadā un ITL 3 miljardi (EUR 1 549 371) katru gadu laika posmā no 2001. līdz 2004. gadam.

(14) Likuma Nr. 39 6. panta 3. punktā paredzētas arī atbalsta shēmas, lai īstenotu elektrifikācijas un pašvaldību un lauku ceļu atjaunošanas plānus, kurus iesniegušas pašvaldības, kuru teritorijā atrodas ceļi, kas ved uz saimniecībām, kuras nodarbojas ar bergamotes audzēšanu; šiem pasākumiem jānodrošina šo saimniecību sasniedzamība un jāsekmē kultūras mehanizācija.

(15) Šo atbalsta shēmu finansēšanai paredzētais budžets ir ITL 4 miljardi (EUR 2 065 828) 2000. gadā un ITL 2 miljardi (EUR 1 032 914) katru gadu laika posmā no 2001. līdz 2004. gadam.

III. EK LĪGUMA 88. PANTA 2. PUNKTĀ PAREDZĒTĀS PROCEDŪRAS UZSĀKŠANA

(16) Komisija uzsāka Līguma 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru, jo tā apšaubīja shēmas atbilstību kopējam tirgum. Šīs šaubas attiecās uz šādiem punktiem.

(17) Itālijas iestādes tā vietā, lai sniegtu atbildes uz konkrētajiem uzdotajiem jautājumiem, norādīja, ka atbalstu var piešķirt tikai tiem intervences pasākumiem, kas paredzēti reģionālajā darbības programmā atbilstīgi Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulai (EK) Nr. 1260/1999, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par struktūrfondiem ([2]), kādu to ir apstiprinājušas Kopienas iestādes. Taču laikā, kad Itālijas iestādes sniedza šādu informāciju, attiecīgās programmas pārbaude vēl nebija pabeigta, un nebija iespējams paredzēt, kāds būs tās galīgais apstiprinātais saturs.

(18) Attiecībā uz 4. pantu:

a) atbalsts, ko paredzēts piešķirt atkarībā no nodotā bergamotes daudzuma, ir darbības atbalsts, kas nav saderīgs ar kopējo tirgu, kā tas ir norādīts arī 3.5. punktā Kopienas pamatnostādnēs attiecībā uz valsts atbalstu lauksaimniecības nozarē ([3]); tomēr Itālijas iestādes skaidri neapsolīja atsaukt šo atbalsta shēmu, kā Komisija to pieprasīja 2000. gada 14. marta vēstulē (skatīt 17. punktā minēto atbildi);

b) atbalsts, ko paredzēts piešķirt atkarībā no apstrādātajām platībām, tika pasniegts kā agrovides pasākums; tomēr Itālijas iestādes nebija iesniegušas nekādu informāciju, kas ļautu nodrošināt, ka tiek ievēroti 22., 23. un 24. panta noteikumi Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1257/1999 par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) atbalstu lauku attīstībai un dažu regulu grozīšanu un atcelšanu ([4]), 12. līdz 20. panta noteikumi Komisijas 1999. gada 23. jūlija Regulā (EK) Nr. 1750/1999, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1257/1999 par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) atbalstu lauku attīstībai piemērošanai ([5]), un 5.3. punkta noteikumi pamatnostādnēs.

([2]) OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 173/2005 (OV L 29, 2.2.2005., 3. lpp.).

([3]) OV C 232, 12.8.2000., 17. lpp.

([4]) OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2223/2004 (OV L 379, 24.12.2004., 1. lpp.).

([5]) OV L 214, 13.8.1999., 31. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1763/2001 (OV L 239, 7.9.2001., 10. lpp.).

(19) Attiecībā uz 6. panta 1. un 2. punktu:

a) sakarā ar sīkākas informācijas trūkumu attiecībā uz attaisnotajām izmaksām, atsevišķas atbalsta shēmas varēja būt darbības atbalsts;

b) paredzētā likme 75 % bija pārāk augsta pasākumiem, kas attiecas uz bergamotes ražošanu; turklāt netika pierādīts, ka ir ievēroti pamatnostādņu 4.1. punkta noteikumi attiecībā uz saimniecību vai uzņēmumu dzīvotspēju un noieta tirgus pastāvēšanu;

c) pieminētā infrastruktūra nebija pietiekami labi definēta: atsevišķas infrastruktūras daļas varēja attiekties uz individuālām saimniecībām un būt pakļautas pamatnostādņu 4.1. punkta noteikumiem, kuros paredzētās atbalsta likmes ir zemākas par 75 %;

d) attiecībā uz bergamotes pārstrādi un iegūtās eļļas (produkts, kas neietilpst I pielikumā) tirdzniecību netika pierādīts, ka ir ievērotas atbalsta likmes un citi noteikumi, ko nosaka Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem ([6]) un Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu mazajiem un vidējiem uzņēmumiem ([7]);

e) attiecībā uz izpēti un tehnisko palīdzību netika pierādīts, ka ir ievēroti pamatnostādņu 13. un 14. punkta noteikumi, kā arī noteikumi Pamatnostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai ([8]), kas grozītas ar Komisijas 1998. gada paziņojumu ([9]) (jo 75 % likme varēja būt pārāk augsta, ja nebija izpildīti atsevišķi šajos tekstos minētie nosacījumi);

f) attiecībā uz bergamotes eļļas (produkts, kas neietilpst I pielikumā) tirdzniecības veicināšanu netika pierādīts, ka ir ievēroti atbilstīgie noteikumi Pamatnostādnēs attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem.

(20) Attiecībā uz 6. panta 3. punktu, neskatoties uz pieprasījumu, ko Komisija ar 2000. gada 14. marta vēstuli nosūtīja Itālijas iestādēm, netika sniegta nekāda informācija par plānotajām atbalsta likmēm un atbalsta pieejamību.

([6]) OV C 74, 10.3.1998., 9. lpp.

([7]) OV C 213, 23.7.1996., 4. lpp.

([8]) OV C 45, 17.2.1996., 5. lpp.

([9]) OV C 48, 13.2.1998., 2. lpp.

IV. ITĀLIJAS IESTĀŽU APSVĒRUMI

(21) Ar 2000. gada 26. oktobra vēstuli, kas reģistrēta 2000. gada 27. oktobrī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai Itālijas iestāžu vēstuli, kurā tās, atbildot uz 2000. gada 6. oktobra vēstuli, ar kuru paziņots par Līguma 88. panta 2. punktā paredzētās procedūras uzsākšanu, norādīja, ka ir pārtraukušas likumā Nr. 39 minētos finanšu resursu piešķiršanas mehānismus.

(22) Ar 2000. gada 29. novembra vēstuli, kas reģistrēta 2000. gada 30. novembrī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai Itālijas iestāžu vēstuli ar atbildēm uz Komisijas formulētajiem apsvērumiem, atverot procedūru.

(23) Ar 2001. gada 14. februāra vēstuli, kas reģistrēta 2001. gada 19. februārī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai Itālijas iestāžu vēstuli, kurā tās papildināja 22. punktā minēto atbildi.

(24) Ar 2001. gada 21. septembra vēstuli, kas reģistrēta 2001. gada 24. septembrī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai jaunu papildinājumu Itālijas iestāžu atbildēm.

(25) Ar 2002. gada 23. aprīļa vēstuli, kas reģistrēta 2002. gada 25. aprīlī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai dekrēta projekta tekstu, ar ko nosaka likuma Nr. 39 piemērošanas noteikumus un kurā ņemtas vērā atbildes, kas sniegtas 22. līdz 24. punktā minētajās Itālijas iestāžu vēstulēs.

(26) Ar 2003. gada 5. novembra vēstuli, kas reģistrēta 2003. gada 7. novembrī, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai Itālijas iestāžu vēstuli, kurā tās *expressis verbis* norādīja, ka, ņemot vērā laiku, kas pagājis kopš pēdējās vēstules nosūtīšanas, tām ir pamats domāt, ka, ja Komisija nav sniegusi komentārus, tā piekrīt saskaņā ar Komisijas apsvērumiem grozīto noteikumu piemērošanai.

(27) Ar 2003. gada 26. novembra vēstuli Komisijas dienesti Itālijas iestādēm norādīja, ka šādu pieeju var izmantot tikai tajos gadījumos, kad par atbalsta shēmu ir iepriekš paziņots, bet ne tajos gadījumos, par kuriem ir uzsākta Līguma 88. panta 2. punktā paredzētā procedūra; tāpat dienesti norādīja, ka, ja Itālijas iestādes vēlējās, tās varēja lūgt Komisiju, lai tā pieņem lēmumu divu mēnešu laikā

atbilstīgi 7. panta 7. punkta noteikumiem Padomes 1999. gada 22. marta Regulā (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta (tagadējais 88. pants) piemērošanai ([10]). Komisijas dienesti arī norādīja, ka pēc šā lūguma saņemšanas Komisija pieņem lēmumu noteiktajā termiņā, kā tas paredzēts iepriekš minētajos noteikumos.

(28) Ar 2005. gada 6. maija vēstuli, kas reģistrēta 2005. gada 11. maijā, Itālijas pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā iesniedza Komisijai Itālijas iestāžu vēstuli, kurā tās, atsaucoties uz iepriekš minētās Regulas (EK) Nr. 659/1999 7. panta 7. punkta noteikumiem, lūdza Komisiju pieņemt galīgo lēmumu divu mēnešu laikā. Tātad Komisija pieņems lēmumu, pamatojoties uz tai pieejamo informāciju, kā paredzēts šajos pašos noteikumos.

Dekrēta projekta saturs

(29) Dekrēta projekta 2. pantā paredzēts piešķirt atbalstu ieguldījumiem lauku saimniecībās. Atbalsta likmes un piešķiršanas nosacījumi ir šādi:

Izdevumi	Mazāk labvēlīgi apgabali ([a])	Citi apgabali ([b])	Prasības
— Nekustamā īpašuma būvēšana, iegāde* vai modernizācija	50 %	40 %	* Aprēķina, pamatojoties uz nekustamā īpašuma vērtību, atskaitot darbības uzsākšanas izmaksas
— Mašīnas un aprīkojums, tostarp informātikas programmas	50 %	40 %	Attiecībā uz lietoto aprīkojumu skatīt ([d])
— Vispārējās izmaksas (arhitektu, inženieru un konsultantu atalgojums; priekšizpēte; patentu un licenču iegūšana)	50 %	40 %	12 % no projekta kopējām izmaksām
— Ieguldījumi tradicionālo ainavu saglabāšanā ([c])	līdz 75 %	līdz 60 %	Nepalielinot ražošanas jaudu
	50 % + 100 % no papildu izdevumiem	40 % + 100 % no papildu izdevumiem	Palielinot ražošanas jaudu ([e])

([a]) Likmi iespējams paaugstināt līdz 55 % attiecībā uz jaunajiem lauksaimniekiem Regulas (EK) Nr. 1257/1999 8. panta nozīmē, kas veic ieguldījumus piecu gadu laikā pēc saimniecības dibināšanas.

([b]) Likmi iespējams paaugstināt līdz 45 % attiecībā uz jaunajiem lauksaimniekiem Regulas (EK) Nr. 1257/1999 8. panta nozīmē, kas veic ieguldījumus piecu gadu laikā pēc saimniecības dibināšanas.

([c]) Attaisnota ir arī mazā infrastruktūra, kas paredzēta saimniecību aizsardzībai pret eroziju, kā arī būves, kas vajadzīgas ūdeņu apsaimniekošanai un kurām nepieciešami inženierijas darbi.

([d]) Jāizpilda šādi nosacījumi: jāsaņem pārdevēja paziņojums, kurā apstiprināta aprīkojuma izcelsme un tas, ka par šo aprīkojumu netiek saņemts atbalsts; jāpierāda, ka pirkums sniedz īpašas priekšrocības projekta īstenošanā vai ir pamatots ar ārkārtējiem apstākļiem; izmaksām jābūt samazinātām, un cenas un kvalitātes attiecībai jābūt samērīgai; aprīkojuma tehniskajām vai tehnoloģiskajām īpašībām jāatbilst projekta vajadzībām.

([e]) Likmes 40 % un 50 % var paaugstināt par 5 % attiecībā uz jaunajiem lauksaimniekiem. Papildu izdevumi ir izdevumi, kas rodas saistībā ar tradicionālo materiālu izmantošanu.

([10]) OV L 83, 27.3.1999., 1. lpp.

(30) Atbalstu var saņemt tikai tās individuālās lauku saimniecības vai lauku saimniecību asociācijas, kas atbilst turpmāk uzskaitītajiem kritērijiem:

— to rentabilitāte ir pierādīta, ja neto ienākumi uz vienu darba vienību ir vismaz 60 % no atsauces ienākumiem, ko noteicis *ISTAT*, saskaņā ar Kalabrijas reģionālās darbības programmas noteikumiem,

— tās ievēro obligātos Kopienas standartus attiecībā uz vidi, higiēnu un dzīvnieku labturību,

— to īpašniekam ir nepieciešamās profesionālās zināšanas un prasmes,

— tās apņemas izlietot ieguldījumus dekrēta projektā paredzētajiem mērķiem desmit gados nekustamā īpašuma gadījumā un piecos gados kustamā īpašuma gadījumā.

(31) Nav attaisnojami ieguldījumi, kas vērsti uz ražošanas apjoma palielināšanu tiem produktiem, kuriem nav noieta tirgū, ne arī tie ieguldījumi, kas ir pretrunā iespējamiem ražošanas ierobežojumiem vai Kopienas atbalsta ierobežojumiem, kas noteikti saskaņā ar kopējo tirgus organizāciju.

(32) Dekrēta projekta 3. pantā paredzēts piešķirt atbalstu ieguldījumiem pārstrādes un tirdzniecības nozarē. Atbalsta likmes un piešķiršanas nosacījumi ir šādi:

Attaisnotie izdevumi	Atbalsta maksimālā likme
— Nekustamā īpašuma būvēšana, iegāde ([a]) vai modernizācija	50 %
— Mašīnas un aprīkojums, tostarp informātikas programmas ([b])	50 %
— Vispārējās izmaksas (arhitektu, inženieru un konsultantu atalgojums; priekšizpēte; patentu un licenču iegūšana)	50 %

([a]) Aprēķina, pamatojoties uz nekustamā īpašuma vērtību, atskaitot darbības uzsākšanas izmaksas.

([b]) Līzinga gadījumā bez rezervētām īpašumtiesībām, ar nomaksu četru gadu laikā un jebkurā gadījumā pirms ieguldījumu īstenošanas termiņa beigām.

(33) Atbalstu var saņemt tikai tie pārstrādes un tirdzniecības uzņēmumi, kuri atbilst turpmāk uzskaitītajiem kritērijiem:

— to rentabilitāte ir pierādīta, ja ienākumi no ieguldījumiem (attiecība starp saimniecības ienākumiem un ieguldīto kapitālu) ir vienādi ar katras saimniecības darbības daļas ieguldījumu peļņu (jaunajiem uzņēmumiem rentabilitāte jāpierāda tad, kad ir sasniegts normāls darbības režīms saskaņā ar norādēm Kalabrijas reģionālajā darbības programmā),

— tie ievēro obligātos Kopienas standartus attiecībā uz vidi, higiēnu un dzīvnieku labturību,

— tie nodrošina ekonomiski labvēlīgu ietekmi uz primārajiem ražotājiem, slēdzot piegādes līgumus vismaz uz trijiem gadiem, skaitot no datuma, kad pabeigti ieguldījumi,

— tie apņemas izlietot ieguldījumus paredzētajiem mērķiem desmit gados, ja tiek ieguldīts nekustamajā īpašumā, un piecos gados, ja tiek veikti citi ieguldījumi.

(34) Ja atbalsta saņēmēji paši ir ražotāji, tad vismaz 60 % izejvielu ir jābūt no citiem avotiem nekā saimniecība.

(35) Atbalstu nevar saņemt par šādiem ieguldījumiem:

— ieguldījumi, kas vērsti uz ražošanas apjoma palielināšanu tiem produktiem, kuriem nav noieta tirgū, kā arī tie ieguldījumi, kas ir pretrunā iespējamiem ražošanas ierobežojumiem vai Kopienas atbalsta ierobežojumiem, kas noteikti saskaņā ar kopējo tirgus organizāciju;

— ieguldījumi, kas attiecas uz mazumtirdzniecību.

(36) Dekrēta projekta 4. pantā paredzēti noteikumi attiecībā uz bioloģiskās audzēšanas metožu ieviešanu un uzturēšanu, ievērojot nosacījumus Kalabrijas reģionālajā darbības programmā, ko apstiprinājusi Komisija ([11]). Tajā noteikts, ka atbalsta piešķiršanas nosacījumi ir šādi:

— ar reģionu jānoslēdz līgums par bioloģisko audzēšanas metožu piemērošanu visām platībām, ko apstrādā katru gadu, kā arī par Padomes Regulā (EK) Nr. 2092/91 ([12]) un Regulā (EK) Nr. 1804/1999 ([13]) paredzēto saimniecības reģistru uzturēšanu,

— atbalsta saņēmējam ir pienākums ievērot labu lauksaimniecības praksi, apsaimniekojot tās platības un kultūras, kuras nav aptvertas iepriekš minētajā līgumā.

([11]) 2001. gada 15. jūnija Lēmums K(2000) 1600.

([12]) OV L 198, 22.7.1991., 1. lpp.

([13]) OV L 222, 24.8.1999., 1. lpp.

(37) Šim pasākumam paredzēto finansiālo piešķīrumu piešķir no pieejamajiem līdzekļiem Kalabrijas reģionālajā darbības programmā.

(38) Dekrēta projekta 5. pantā paredzēts saskaņā ar noteikumiem Kopienas pamatnostādnēs attiecībā uz valsts atbalstu lauksaimniecības nozarē piešķirt atbalstu jauniem konsorcijiem un asociācijām, kas pārstāv tos bergamotes ražotājus, kuri vēlas ražot kvalitātes produktus, kā minēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 2081/92 ([14]) un Regulā (EEK) Nr. 2092/91. Tie paši konsorciji un asociācijas var saņemt atbalstu kvalitātes sistēmu ieviešanai un ACVN un bioloģisko produktu sertifikācijai.

(39) Noteikumi 38. punktā minētā atbalsta piešķiršanai saistībā ar darbības uzsākšanu vai paplašināšanu ir šādi:

Darbību uzsākšana vai paplašināšana ([a]) Attaisnotie izdevumi	Atbalsta maksimālā likme
— Telpu īre ([b]) — Biroja aprīkojuma (tostarp informātikas aprīkojums) iegāde — Personāla izmaksas — Darbības izmaksas — Administratīvās izmaksas	Atbalstu piešķir ne vairāk kā piecus gadus; tas nedrīkst pārsniegt 100 % no izmaksām, kas radušās pirmā gada laikā, un vēlāk tiek samazināts par 20 % gadā.

([a]) Attiecībā uz izdevumiem, ko īsteno vēlāk kā septītajā gadā pēc atbalsta shēmas ieviešanas, nevar piešķirt nekādu atbalstu. Gadījumā, ja tiek būtiski paplašināta darbība, par attaisnotajām izmaksām uzskata izmaksas, kas rodas saistībā ar atbalsta saņēmēja papildus darbībām. Jaunu biedru pievienošanās netiek uzskatīta par būtisku darbības paplašināšanu, izņemot gadījumus, kad tās rezultātā par 30 % palielinās atbalsta saņēmēja darbību apjoms.

([b]) Iegādes gadījumā attaisnotie izdevumi nedrīkst pārsniegt īres maksu, ievērojot parasto tirgus cenu.

(40) Noteikumi 38. punktā minētā atbalsta piešķiršanai saistībā ar kvalitātes sistēmu ieviešanu un ACVN un bioloģisko produktu sertifikāciju ir šādi:

Attaisnotie izdevumi	Atbalsta maksimālā likme
ISO un *HACCP* standarti: Ar kvalitātes nodrošināšanas standartu un vides audita sistēmu ieviešanu saistītās izmaksas; to personu apmācība, kuras vēlāk piemēros šos standartus.	100 % no apstiprinātajām izmaksām (atbalsta kopējā summa nedrīkst pārsniegt EUR 100 000 vienam saņēmējam trīs gadu laika posmā ([a]))
Kontroles sistēmu izveide un kvalitātes sistēmu sertifikācija (Regula (EEK) Nr. 2081/92 un Regula (EEK) Nr. 2092/91)	100 % no apstiprinātajām izmaksām pirmajā gadā, pēc tam samazinājums par aptuveni 16,7 % gadā līdz atbalsta shēmas beigām (pēc sešiem gadiem)
Atzītu sertifikācijas organizāciju pieprasīto summu apmaksa saistībā ar kvalitātes nodrošināšanas sistēmu un līdzvērtīgu sistēmu sākotnējo sertifikāciju	100 % no apstiprinātajām izmaksām pirmajā gadā, pēc tam samazinājums par aptuveni 16,7 % gadā līdz atbalsta shēmas beigām (pēc sešiem gadiem)
Bioloģiskās audzēšanas metožu kontrole un sertifikācija	100 % no apstiprinātajām izmaksām

([a]) Atbalsta saņēmējs ir pakalpojuma saņēmējs. Gadījumā, ja pakalpojumus nodrošina asociācijas, tām ir jābūt pieejamām visiem interesentiem.

(41) Dekrēta projekta 6. pantā paredzēta atbalsta piešķiršana, lai atjaunotu pašvaldību un lauku ceļus (lai nodrošinātu lauku tehnikas piekļuvi saimniecībām), kā arī lai elektrificētu apgabalus, kur audzē bergamoti.

(42) Noteikumi 41. punktā minētā atbalsta piešķiršanai ir šādi:

Ieguldījumu veids un atbalsta saņēmēji	Atbalsta maksimālā likme
Ieguldījumi infrastruktūrā, ko īsteno valsts iestādes: lauku autoceļu tīkls un elektrifikācija	100 %
Ieguldījumi lauku ceļu tīkla būvē ([a]) , kuros piedalās privātieguldītāji	75 %

([a]) Vispārējas nozīmes intervence (iedzīvotājiem pieejama infrastruktūra).

(43) Dekrēta projekta 7. pantā paredzēts jaunajiem konsorcijiem un/vai organizācijām, kuras pārstāv lauksaimniecības produktu ražotājus, piešķirt atbalstu pētījumiem.

([14]) OV L 208, 24.7.1992., 1. lpp.

(44) Noteikumi 43. punktā minētā atbalsta piešķiršanai ir šādi.

Atbalsts bergamotes kā citrusaugļa audzēšanai

Pētniecība un attīstība	Atbalsta maksimālā likme
— Personāla izmaksas (pētnieki, tehniskie darbinieki un palīgpersonāls, kas nodarbināts tikai pētniecībā); — tikai pētniecībā izmantoto instrumentu, aprīkojuma, zemes gabalu un telpu izmaksas (izņemot gadījumus, kad tie nodoti citiem, lai gūtu peļņu); — tikai pētniecības vajadzībām izmantoto konsultantu pakalpojumu un līdzvērtīgu pakalpojumu izmaksas, tostarp izmaksas par pirktajiem pētījumiem, tehniskajām zināšanām, patentiem, licences tiesībām u. c.; — papildu vispārīgās izmaksas, kas radušās tieši saistībā ar pētniecisko darbu; — citi ekspluatācijas izdevumi (piemēram, materiālu, iekārtu un tamlīdzīgu produktu izmaksas), kas radušās tieši saistībā ar pētniecisko darbu.	100 % no attaisnotajām izmaksām, ievērojot Komisijas paziņojuma 98/C 48/2 nosacījumus ([a])

([a]) Projektam jābūt nozīmīgam attiecībā uz visu nozari, neradot konkurences traucējumus; informācija jāpublicē piemērotās publikācijās, kuras tiek izplatītas vismaz reģiona mērogā; katrs uzņēmējs varēs saņemt paziņojumu par pētījuma aktuālajiem rezultātiem; pētījumu rezultātus varēs izmantot visas ieinteresētās puses ar vienādiem nosacījumiem attiecībā uz izmaksām un laiku; atbalsta shēmas būs saskaņā ar atbilstīgajiem noteikumiem nolīgumā par lauksaimniecību, kas noslēgts daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā.

Atbalsts bergamotes eļļas iegūšanai

Pētniecība un attīstība (OV C 45, 17.10.1996.)	Atbalsta maksimālā likme un attaisnotās izmaksas ([a])
— Rūpnieciskie pētījumi un tehniskās iespējamības priekšizpēte pirms rūpniecisko pētījumu veikšanas	līdz 50 % no attaisnotajām izmaksām
— Pirmskonkurences pasākumi	līdz 25 % no attaisnotajām izmaksām

([a]) Personāla izmaksas (pētnieki, tehniskie darbinieki un palīgpersonāls, kas nodarbināts tikai pētniecībā); tikai pētniecībā izmantoto instrumentu, aprīkojuma, zemes gabalu un telpu izmaksas (izņemot gadījumus, kad tie nodoti citiem, lai gūtu peļņu); tikai pētniecības vajadzībām izmantoto konsultantu pakalpojumu un līdzvērtīgu pakalpojumu izmaksas, tostarp izmaksas par pirktajiem pētījumiem, tehniskajām zināšanām, patentiem, licences tiesībām u. c.; papildu vispārīgās izmaksas, kas radušās tieši saistībā ar pētniecisko darbu; citi ekspluatācijas izdevumi (piemēram, materiālu, iekārtu un tamlīdzīgu produktu izmaksas), kas radušās tieši saistībā ar pētniecisko darbu.

(45) Dekrēta projekta 8. pantā paredzēts piešķirt atbalstu bergamotes un tās produktu tirdzniecības veicināšanas pasākumu īstenošanai ([15]). Atbalsta saņēmēji ir atzītas ražotāju asociācijas vai konsorciji un/vai organizācijas, kuras pārstāv ACVN produktu ražotājus. Atbalsta shēmu piešķiršanas noteikumi ir šādi.

Reklāmas kampaņas

Ražotājus pārstāvošajām asociācijām un organizācijām visiem ražotājiem ir jānodrošina reklāmas pasākumu pieejamība uz vienādu noteikumu pamata.

— Reklāmas pasākumi ir jebkāda veida darbība, kuras mērķis ir stimulēt uzņēmējus vai patērētājus iegādāties kādu konkrētu produktu, jebkāda veida materiāli, kas tādos pašos nolūkos izdalīti tieši patērētajam, kā arī reklāmas pasākumi, ko patērētājiem organizē tirdzniecības vietās. Par reklāmas pasākumiem neuzskata veicināšanas pasākumus atbilstīgi 8. punktam Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu EK Līguma I pielikumā uzskaitīto produktu un dažu produktu, kas nav iekļauti I pielikumā, reklāmai ([a]).

— Par vienu kopēju tēmu organizēti reklāmas pasākumi, kam piešķirts ikgadējais budžets vairāk kā 5 miljonu euro apmērā un kas attiecas uz jaunām kvalitātes kontroles sistēmām vai jaunām preču zīmēm, vai kas atsaucas uz produktu valstisko vai reģionālo izcelsmi, ir jāpaziņo Eiropas Komisijai.

— Ir jāievēro 2. panta noteikumi Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīvā 2000/13/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu ([16]) .

— Kopienas tiesību aktu noteikumi, kas piemērojami attiecīgajiem produktiem, ir jāievēro saskaņā ar iepriekš minēto pamatnostādņu 25. punktu.

— Attiecībā uz produktiem ar kvalitātes zīmi ir jāievēro šādi nosacījumi: kvalitātes zīmei jābūt pieejamai visiem Kopienas ražotājiem bez ģeogrāfiskiem ierobežojumiem, kas saistīti ar produkta izcelsmi, un bez ģeogrāfiskas atsauces marķējumā; pārējām dalībvalstīm uz līdzvērtības pamata ir jāatzīst atzīto organizāciju veiktā kontrole; izcelsmes vietai ir otršķirīga nozīme reklāmas informācijā (šis princips ir spēkā arī attiecībā uz produktiem bez marķējuma).

([a]) Tātad netiek aptvertas tādas darbības kā zinātnes atziņu izplatīšana, gadatirgu un izstāžu organizēšana vai piedalīšanās līdzvērtīgos pasākumos, vai citas sabiedrisko attiecību iniciatīvas, tostarp viedokļu aptaujas un tirgus pētījumi.

([15]) Faktiski, kā redzams 8. pantam pievienotajās tabulās, tie ir vienlaicīgi gan tirdzniecības veicināšanas, gan publicitātes pasākumi.

([16]) OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2003/89/EK (OV L 308, 25.11.2003., 15. lpp.).

Atbalsta veids	Atbalsta maksimālā likme
Augstas kvalitātes produktu reklāma, ievērojot Līguma 28. panta noteikumus. Reklāma produktiem ar cilmes vietas nosaukumiem Regulas (EEK) Nr. 2081/92 nozīmē. Reklāma bioloģiskās lauksaimniecības produktiem Regulas (EEK) Nr. 2092/91 nozīmē.	līdz 50 % no attaisnotajām izmaksām ar iespēju paaugstināt likmi līdz 75 % attiecībā uz MVU ([a]), kas atrodas 1. mērķa apgabalos

([a]) MVU, kas atbilst definīcijai Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulā (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ([17]).

Visos gadījumos piemērojami šādi nosacījumi:

— ir izslēgts atbalsts individuālajiem uzņēmumiem,

— uzņēmumi reklāmas kampaņu veikšanai tiks atlasīti, pamatojoties uz procedūru, kas ir saskaņā ar Direktīvas 92/50/EEK noteikumiem, vai, ja šī direktīva nav piemērojama, pamatojoties uz pārskatāmām un nediskriminējošām procedūrām,

— visos gadījumos kampaņas atbildīs vismaz vienam no paredzētajiem pozitīvajiem kritērijiem, jo tās attieksies vai nu uz bioloģiskās lauksaimniecības produktiem, vai nu uz augstas kvalitātes produktiem vai arī uz produktiem ar cilmes vietas nosaukumiem.

Vispārīgās informācijas organizēšana un izplatīšana

Atbalsta veids	Atbalsta maksimālā likme
— Konkursu, izstāžu un gadatirgu organizācija — Tirgus izpēte — Informācijas izplatīšana	līdz EUR 100 000 vienam saņēmējam ([a]) trīs gadu laika posmā vai MVU gadījumā ([b]) 50 % no attaisnotajām izmaksām, izvēloties lielāko summu

([a]) Atbalsta saņēmējs ir pakalpojuma saņēmējs. Pakalpojumiem, ko sniedz ražotājus pārstāvošās organizācijas, jābūt pieejamiem visiem lauksaimniekiem.

([b]) MVU, kas atbilst definīcijai Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulā (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem.

(46) Dekrēta projekta 9. pantā paredzēts, ka neierobežota ilguma atbalsta shēmas var apvienot, ievērojot maksimālās likmes iepriekš minētajās tabulās.

([17]) OV L 10, 13.1.2001., 33. lpp.Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 364/2004 (OV L , 63, , 22. lpp.).

(47) Dekrēta projekta 11. pantā noteikts pieejamais budžets iepriekš aprakstīto atbalsta shēmu finansēšanai. Tas ir šāds:

— ITL 2 miljardi (EUR 1 032 914) pasākumiem, kas paredzēti 4. pantā (piemērojot likuma Nr. 39 4. pantu),

— ITL 6 miljardi (EUR 3 098 742) pasākumiem, kas paredzēti 2., 3., 5., 7. un 8. pantā (piemērojot likuma Nr. 39 6. panta 2. punktu),

— ITL 4 miljardi (EUR 2 065 828) pasākumiem, kas paredzēti 6. pantā (piemērojot likuma Nr. 39 6. panta 3. punktu).

V. **IZVĒRTĒŠANA**

(48) Saskaņā ar Līguma 87. panta 1. punktu ar kopējo tirgu nav saderīgs atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem un kas rada vai draud radīt konkurences traucējumus, dodot priekšroku atsevišķiem uzņēmumiem vai atsevišķu preču ražošanai, ciktāl šāds atbalsts ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm.

(49) Vispirms likumā Nr. 39 un pēcāk dekrēta projektā, ko Itālijas iestādes iesniedza ar savu 2002. gada 23. aprīļa vēstuli, paredzētie pasākumi vairumā gadījumu atbilst šai definīcijai (attiecībā uz izņēmumiem skatīt analīzes turpinājumu), jo tos finansē no valsts līdzekļiem, tie dod priekšroku atsevišķiem ražojumiem (bergamotes un tās produktu ražošana) un var ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm, ņemot vērā vietu, ko Itālija ieņem minētajā segmentā (Itālija ir vislielākais bergamotes un bergamotes eļļas ražotājs Eiropas Savienībā un daļa produkcijas tiek eksportēta uz citām dalībvalstīm).

(50) Tomēr gadījumos, kas paredzēti Līguma 87. panta 2. un 3. punktā atsevišķus pasākumus, atkāpjoties no Līguma noteikumiem, var uzskatīt par saderīgiem ar kopējo tirgu.

(51) Šajā gadījumā, ņemot vērā iepriekš aprakstīto pasākumu veidu, vienīgā atkāpe, uz kuru ir iespējams atsaukties, ir Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkts, saskaņā ar kuru par saderīgu ar kopējo tirgu var uzskatīt atbalstu, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, ja šādam atbalstam nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm.

(52) Ņemot vērā Itālijas iestāžu iesniegtā dekrēta projekta saturu, Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzētās atkāpes piemērojamība tiks izskatīta, ievērojot šādus noteikumus:

— attiecībā uz atbalstu, kas paredzēts dekrēta projekta 2., 4., 5., 6. un 8. pantā (tirdzniecības veicināšana vārda plašākā nozīmē), tiks ievērotas Kopienas pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu lauksaimniecības nozarē, turpmāk tekstā "pamatnostād-pamatnostādnes" ([18])(šajā gadījumā izvērtēšanu nevar veikt saskaņā ar noteikumiem Komisijas 2003. gada 23. decembra Regulā (EK) Nr. 1/2004 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, pārstrādi un tirdzniecību ([19]), ņemot vērā to, ka minētās regulas 20. panta 2. punktā ir norādīts, ka gadījumā, ja nav izpildīti šīs regulas nosacījumi, Komisija izskata šos regulas spēkā stāšanās dienā neizskatītos paziņojumus saskaņā ar Kopienas pamatnostādnēm, kā arī ņemot vērā to, ka šajā gadījumā dekrēta projekts neizslēdz iespēju, ka bez mazajiem un vidējiem uzņēmumiem šo atbalstu var saņemt arī citi uzņēmumi),

— attiecībā uz atbalstu, kas paredzēts dekrēta projekta 3. pantā, tiks ievērotas Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem ([20]) un Regula (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ([21]), ko atbilstīgi tās 9.a panta 1. punktam ([22]) piemēro neizskatītajiem paziņojumiem, kas neattiecas uz atbalstu pētniecībai un attīstībai,

— attiecībā uz atbalstu, kas paredzēts dekrēta projekta 7. pantā, tiks ievērotas Kopienas pamatnostādnes par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai ([23]) un Komisijas 1998. gada paziņojums par grozījumiem Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai ([24]),

— attiecībā uz dekrēta projekta 8. pantā minēto atbalstu tirdzniecības veicināšanai un reklāmai:

— gadījumos, kad reklāmas pasākumi attiecas uz bergamoti kā augli, ievēro Kopienas pamatnostādnes par valsts atbalstu EK Līguma I pielikumā uzskaitīto produktu un dažu produktu, kas nav iekļauti I pielikumā, reklāmai ([25]), savukārt gadījumos, kad reklāmas pasākumi attiecas uz bergamotes eļļu, ievēro Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem,

— gadījumos, kas attiecas uz tirdzniecības veicināšanas/tehniskās palīdzības pasākumiem bergamotes audzētājiem, ievēro pamatnostādnes, savukārt gadījumos, kas attiecas uz tirdzniecības veicināšanas/tehniskās palīdzības pasākumiem bergamotes eļļas ražotājiem, ievēro Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem, kā arī Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem.

Dekrēta projekta 2. pantā paredzētais atbalsts

(53) Šajā pantā paredzētais atbalsts ir atbalsts ieguldījumiem lauku saimniecībās un tādējādi uz to attiecas pamatnostādņu 4.1. punkta noteikumi, kuros paredzēts sekojošais:

— Atbalsta likme ir 40 % no attaisnotajām izmaksām ieguldījumiem apgabalos, kas nav mazāk labvēlīgi apgabali, un 50 % ieguldījumiem mazāk labvēlīgos apgabalos, ar iespēju palielināt likmi par 5 procentu punktiem attiecībā uz ieguldījumiem, ko veic jaunie lauksaimnieki piecu gadu laikā pēc saimniecības dibināšanas (atbalsta likme ir bruto subsīdijas ekvivalents),

— Attaisnoto izmaksu sarakstu veido nekustamā īpašuma būvēšana, iegāde vai uzlabošana, jauna aprīkojuma un iekārtu, tostarp programmatūras, iegāde (lietota aprīkojuma iegādi var uzskatīt par attaisnotām izmaksām, ja tiek izpildīti četri turpmāk minētie nosacījumi: jāsaņem pārdevēja paziņojums, kurā apstiprināta precīza aprīkojuma izcelsme un tas, ka par šo aprīkojumu nav saņemts valsts vai Kopienas atbalsts; aprīkojuma pirkumam jābūt īpaši izdevīgam programmas vai projekta īstenošanā un tam jābūt pamatotam ar ārkārtējiem apstākļiem, piemēram, ar to, ka nav iespējams iegādāties jaunu aprīkojumu vēlamajā laikā; izmaksām un attiecīgi arī atbalsta summai jābūt mazākai salīdzinājumā ar cenu, kāda tiek maksāta par tādu pašu nelietotu aprīkojumu, un cenas un kvalitātes attiecībai jābūt samērīgai; lietotā aprīkojuma tehniskajām un/vai tehnoloģiskajām īpašībām jāatbilst projekta vajadzībām) un vispārējās izmaksas (arhitektu, inženieru un konsultantu atalgojums, priekšizpēte, patentu un licenču iegūšana u. c.), nepārsniedzot 12 % no diviem iepriekš minētajiem izdevumu posteņiem,

([18]) Skatīt 3. zemsvītras piezīmi.

([19]) OV L 1, 3.1.2004., 1. lpp.

([20]) Skatīt 6. zemsvītras piezīmi.

([21]) Skatīt 17. zemsvītras piezīmi.

([22]) Iekļauts ar Komisijas Regulas Nr. 364/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 70/2001, iekļaujot tās darbības jomā atbalstu pētniecībai un attīstībai (OV L 63, 28.2.2004., 22. lpp.), 1. panta 9. punktu.

([23]) Skatīt 8. zemsvītras piezīmi. Šajā gadījumā pamatnostādnes paliek spēkā, jo Komisijas 2004. gada 25. februāraRegula (EK) Nr. 364/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 70/2001, iekļaujot tās darbības jomā atbalstu pētniecībai un attīstībai, iekļaujot Regulā (EK) Nr. 70/2001 jaunu 9.a pantu, skaidri paredz, ka paziņojumus par atbalstu pētniecībai un attīstībai, kas saņemti līdz 2004. gada 19. martam (kā tas ir šajā gadījumā), turpinās izvērtēt saskaņā ar nostādnēm par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai.

([24]) Skatīt 9. un 23. zemsvītras piezīmi.

([25]) OV C 252, 12.9.2001., 5. lpp.

— Atbalsta saņēmējām saimniecībām ir jābūt dzīvotspējīgām, pamatojoties uz to perspektīvām, un tām jāievēro obligātos standartus attiecībā uz vidi, higiēnu un dzīvnieku labturību.

(54) Šos noteikumus papildina cits noteikums, kas ir vispārēji piemērojams, saskaņā ar kuru visās atbalsta shēmās būtu jāparedz, ka nedrīkst piešķirt atbalstu par darbu, kurš ir iesākts, vai darbību, kura paveikta, pirms pienācīga atbalsta pieteikuma iesniegšanas attiecīgajai kompetentajai iestādei, jo atbalsts, kas piešķirts ar atpakaļejošu spēku sakarā ar darbību, ko atbalsta saņēmējs jau ir veicis, nerada vajadzīgo stimulu, kas jārada nekompensējamam atbalstam, lai to varētu uzskatīt par saderīgu ar kopējo tirgu ([26]).

(55) Ņemot vērā iepriekš minētos 29. līdz 31. punkta noteikumus, Komisija konstatē, ka visi 53. un 54. punktā izklāstītie nosacījumi ir izpildīti, ja projektā norādītās atbalsta likmes atbilst bruto subsīdijas ekvivalentam un ja atbalsts rada vajadzīgo stimulu un nav retroaktīvs, citiem vārdiem sakot, tas nav piešķirts darbiem, kas ir uzsākti pirms pienācīga atbalsta pieteikuma iesniegšanas.

(56) Šajā sakarā Komisija, aicināta izteikties, pamatojoties uz tai pieejamo informāciju, konstatē, ka paredzētais atbalsts ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas tiek rezervēts atbalsta saņēmējiem, kas uzsāk darbus tikai pēc pienācīga atbalsta pieteikuma iesniegšanas kompetentajā iestādē, un ja dekrēta projektā paredzētās atbalsta likmes atbilst bruto subsīdijas ekvivalentam.

Dekrēta projekta 3. pantā paredzētais atbalsts

(57) Uzsākot Līguma 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru attiecībā uz atbalstu, kas likuma Nr. 39 6. panta 1. un 2. punktā paredzēts bergamotes pārstrādei un iegūtās eļļas realizācijai, tika uzsvērts, ka nav pierādīts, ka ir ievērotas atbalsta likmes un citi noteikumi, ko nosaka Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem un Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem.

(58) Dekrēta projekta 3. pantā, protams, sniegti paskaidrojumi par paredzēto pasākumu finansējuma likmēm.

(59) Tādējādi norādītā atbalsta likme (50 %) ir pieņemama, jo, neatkarīgi no tā, kāds ir paredzētais subsīdijas ekvivalents, tā atbilst likmei, ko Komisija ir apstiprinājusi Kalabrijas reģionam, izskatot Itālijas reģionālā atbalsta plānu ([27]), un aprakstīto attaisnoto izmaksu veids liecina par to, ka tas ir atbalsts sākotnējiem ieguldījumiem atbilstīgi iepriekš minēto pamatnostādņu 4.4. punktam.

(60) Šādi paši apsvērumi ir spēkā arī tad, ja tos izskata saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 70/2001. Tomēr, neatkarīgi no tā, kādi Kopienas noteikumi tiek piemēroti, Komisija nevar noteikt, vai atbalsta pieprasījums tiks iesniegts pirms ieguldījumu projektu izpildes uzsākšanas.

(61) Šādā kontekstā Komisija var atcelt šaubas, ko tā jau ir izteikusi par analizēto pārstrādes un realizācijas atbalsta saderību ar kopējo tirgu, tikai gadījumā, ja atbalsts tiek piešķirts tikai tiem, kuri ir iesnieguši atbalsta pieprasījumu pirms ieguldījumu uzsākšanas.

Dekrēta projekta 4. pantā paredzētais atbalsts

(62) Komisija saskaņā ar 36. punkta informāciju konstatē, ka, ņemot vērā paredzēto valsts finanšu intervenci, dalībvalsts finansiāli piedalās lauku attīstības pasākumu līdzfinansēšanā atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1257/1999 51. pantam ([28]), un ka šī intervence tādējādi, ievērojot to pašu pantu, nav valsts atbalsts saskaņā ar Līguma 87. panta 1. punktu.

Dekrēta projekta 5. pantā paredzētais atbalsts

(63) Attiecībā uz atbalstu uzņēmējdarbības uzsākšanai, kura piešķiršanas noteikumi ir aprakstīti 39. punktā, Komisija konstatē, ka dekrēta projekta tekstā ir ietvertas skaidras saistības ievērot pamatnostādņu noteikumus (skatīt 38. punktu). Tomēr, no vienas puses, ir jāpaskaidro, ka atbalstam ir jo īpaši jāatbilst pamatnostādņu 10.3. punktam, kurā noteikti noteikumi, kas ražotāju grupām jāpiemēro, lai tās varētu saņemt atbalstu. Un no otras puses, ir jāprecizē, ka paredzētā atbalsta intensitāte projekta B.I tabulā, kas norāda, ka atbalsts tiek samazināts par 20 % gadā, ir jāaprēķina saskaņā ar pamatnostādņu 10.5. punktu, samazinot atbalstu par 20 procentu punktiem gadā, nevis samazinot par 20 % procentu likmi, kas piemērota iepriekšējā gadā.

(64) Attiecībā uz atbalstu kvalitātes sistēmu ieviešanai un ACVN un bioloģisko produktu sertifikācijai, kura piešķiršanas noteikumi ir izklāstīti 40. punktā, Komisija konstatē, ka attiecīgie pamatnostādņu noteikumi (šajā gadījumā 13. punkta noteikumi) ir ievēroti pilnībā. Tādējādi atbalsts bioloģiskās audzēšanas metožu kontrolei un sertifikācijai atbilst pamatnostādņu 13.4. punkta pēdējās daļas noteikumiem, un tāpēc attiecībā uz to var piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi kā atbalstam, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, un kuram nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz

([26]) Skatīt 3.6. punktu pamatnostādnēs.

([27]) OV C 175, 24.6.2000., 11. lpp.

([28]) Skatīt 4. zemsvītras piezīmi.

tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm; tas pats attiecas uz atbalstu kontroles sistēmu izveidei un kvalitātes sistēmu sertifikācijai atbilstīgi Regulai (EEK) Nr. 2081/92, kurš pakāpeniski samazinās attiecīgā periodā līdz tiek pārtraukts, kā to paredz iepriekš minētais 13.4. punkts.

(65) Arī atbalsts, kas paredzēts to izdevumu atmaksai, kas radušies saistībā ar *ISO* un *HACCP* kvalitātes nodrošināšanas programmu ieviešanu, ir saskaņā ar lielāko daļu no pamatnostādņu 13.2. punkta prasībām. Tomēr 13.2. punkta 3. daļā noteiktais maksimālais apjoms EUR 100 000 vienam atbalsta saņēmējam trīs gadu laika periodā, veido atbalsta summu, kas piemērojama dažādiem izdevumu posteņiem, kuros iekļautas izmaksas, kas saistītas ar kvalitātes nodrošināšanas standartu un vides audita sistēmu ieviešanu, kā arī atzītu sertifikācijas organizāciju pieprasīto summu apmaksāšanu. Taču saskaņā ar dekrēta projekta 5. pantam pievienoto tabulu B.II ir paredzēts, ka iepriekš minētais maksimālais apjoms attiecas tikai uz izdevumiem, kas saistīti ar kvalitātes nodrošināšanas standartu un vides audita sistēmu ieviešanu, bet tajā pašā laikā attiecībā uz atzītu sertifikācijas organizāciju pieprasīto summu apmaksu nav noteikts nekāds maksimālais apjoms, kas paver iespēju pārsniegt summu EUR 100 000, ja tiek pievienotas atbalsta shēmas, kas attiecas uz šiem diviem izdevumu posteņiem. Tādēļ jānosaka, ka atbalstu var apstiprināt ar nosacījumu, ka minētais maksimālais apjoms tiek piemērots visām attiecīgajām atbalsta shēmām.

(66) Ņemot vērā visus šos elementus, Komisija secina, ka attiecībā uz atbalstu bioloģiskās audzēšanas metožu kontrolei un sertifikācijai, kā arī atbalstu kontroles sistēmu izveidei un kvalitātes sistēmu sertifikācijai saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2081/92 var piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi kā atbalstam, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, un kuram nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm, ar nosacījumu, ka tiek ievērots pamatnostādņu 13.2. punkta trešajā daļā noteiktais maksimālais apjoms.

Dekrēta projekta 6. pantā paredzētais atbalsts

(67) Spriežot pēc 6. pantam pievienotās tabulas, valsts finansiālā palīdzība attiecas tikai uz vispārējas nozīmes infrastruktūru.

(68) Tādējādi minētā palīdzība netiek uzskatīta par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē.

Dekrēta projekta 7. pantā paredzētais atbalsts

(69) Attiecībā uz atbalstu bergamotes kā citrusauga pētniecībai Komisija, ņemot vērā 7. pantam pievienoto tabulu, konstatē, ka ir ievēroti nosacījumi, kas noteikti Komisijas 1998. gada paziņojumā par grozījumiem Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai. Tādējādi attiecībā uz minēto atbalstu var piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi kā atbalstam, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, un kuram nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm.

(70) Attiecībā uz atbalstu bergamotes eļļas pētniecībai Komisija, ņemot vērā 7. pantam pievienoto tabulu, konstatē, ka attaisnotie izdevumi un atbalsta likmes atbilst tām, kas noteiktas Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai. Rūpniecisko pētījumu un pirmskonkurences pasākumu jēdzieni nav definēti, bet tabulā sniegta atsauce uz Kopienas nostādnēm. Lai panāktu lielāku skaidrību, ir jānosaka, ka attiecībā uz atbalstu bergamotes eļļas pētniecībai var piemērot Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi ar nosacījumu, ka rūpniecisko pētījumu un pirmskonkurences pasākumu jēdzieni atbilst tiem, kas norādīti iepriekš minēto nostādņu I pielikumā.

Dekrēta projekta 8. pantā paredzētais atbalsts

(71) Attiecībā uz reklāmas pasākumiem Komisija atzīmē, ka paredzēto atbalstu piešķirs gan attiecībā uz bergamoti kā augli, gan attiecībā uz produktiem, ko no tās iegūst (citiem vārdiem sakot, bergamotes eļļu).

Bergamotes augļu reklāma

(72) Kas attiecas uz bergamotes augļu reklāmu, Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu EK Līguma I pielikumā uzskaitīto produktu un dažu produktu, kas nav iekļauti I pielikumā, reklāmai ir noteikti atsevišķi nosacījumi, kas jāievēro, lai atbalstam varētu piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi; nosacījumi ir šādi: paredzētā reklāmas kampaņa nedrīkst atbilst nevienam no minētajiem negatīvajiem kritērijiem (reklāma, kas pārmērīgi uzsver produktu izcelsmi, reklāma individuāliem uzņēmumiem, kampaņa, kas ir pretrunā Kopienas sekundārajiem tiesību aktiem) un tai jāatbilst vismaz vienam no paredzētajiem pozitīvajiem kritērijiem (lauksaimniecības nozarē tā ir reklāma, kas vērsta uz pārpalikuma produktiem vai maz ekspluatētām sugām, uz jauniem produktiem vai aizstājproduktiem, kas nav pārpalikumā, uz augstas kvalitātes produktiem (tostarp produkti, ko ražo vai iegūst saskaņā ar videi nekaitīgām ražošanas metodēm, kā, piemēram, bioloģiskā ražošana), uz atsevišķu reģionu attīstību, uz mazo un vidējo uzņēmumu attīstību). Turklāt atbalsta likmei jābūt 50 % no izmaksām un, lai ņemtu vērā dažu pozitīvo kritēriju nozīmi, atbalsta likmi var paaugstināt līdz 75 % no izmaksām gadījumā, ja reklāma attiecas uz produktiem, kurus ražo MVU, kas atrodas apgabalos, kas var pretendēt uz atbalstu saskaņā ar Līguma 87. panta 3. punkta a) apakšpunktu.

(73) Komisija secina, ka atbalstu piešķirs, ievērojot vismaz vienu no pozitīvajiem kritērijiem (bioloģisko lauksaimniecības produktu reklāma), kas uzskaitīti Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu EK Līguma I pielikumā uzskaitīto produktu un dažu produktu, kas nav iekļauti I pielikumā, reklāmai, un izvairoties no visiem negatīvajiem kritērijiem, kas minēti tajās pašās pamatnostādnēs (izcelsmes vietai ir otršķirīga nozīme reklāmas informācijā, netiek veidota reklāma individuālajiem uzņēmumiem, tiek ievēroti minētajiem produktiem piemērojamie noteikumi, kā arī Direktīva 2000/13/EK). Arī paredzētā atbalsta likme 50 % atbilst pamatnostādnēs paredzētajai likmei, tāpat kā paaugstinājums līdz 75 % attiecībā uz maziem vai vidējiem uzņēmumiem, ņemot vērā to, ka Kalabrija ir atbalstāmais reģions atbilstīgi Līguma 87. panta 3. punkta a) apakšpunktam.

(74) Ņemot vērā visus šos elementus, Komisija secina, ka attiecībā uz atbalstu, kas paredzēts bergamotes augļu reklāmas pasākumiem, varētu piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi.

Bergamotes eļļas reklāma

(75) Attiecībā uz bergamotes eļļas reklāmu Komisija, uzsākot EK Līguma 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru, uzsvēra, ka nav pierādīts, ka ir ievēroti atbilstīgie noteikumi Pamatnostādnēs attiecībā uz valsts atbalstu reģioniem (skatīt 19. punkta f) apakšpunktu). Tomēr ir jāsecina, ka bergamotes eļļa nav iekļauta I pielikumā, bet gan satur lielu daļu produktu, uz ko attiecas I pielikums. Tādējādi arī uz to attiecas Kopienas pamatnostādnes par valsts atbalstu EK Līguma I pielikumā uzskaitīto produktu un dažu produktu, kas nav iekļauti I pielikumā, reklāmai saskaņā ar šo pamatnostādņu 9. punktu.

(76) Ņemot vērā to, ka Itālijas iestāžu iesniegtajā dekrēta projektā attiecībā uz bergamotes eļļu paredzēts tāds pats atbalsts kā attiecībā uz bergamotes augļiem, Komisija secina, ka arī attiecībā uz atbalstu bergamotes eļļas reklāmai var piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi kā atbalstam, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, un kuram nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm.

(77) Attiecībā uz atbalstu vispārīgās informācijas organizēšanai un izplatīšanai, Komisija konstatē, ka atbalsta saņēmēji var būt vienlaicīgi gan bergamotes, gan bergamotes eļļas ražotāji.

Vispārīgās informācijas organizēšana un izplatīšana par labu bergamotes ražotājiem

(78) Komisija atzīmē, ka uz attiecīgajiem pakalpojumiem attiecas pamatnostādņu 14. punkts ([29]). Ievērojot 8. pantam pievienoto tabulu, Komisija arī konstatē, ka visi minēto punktu atbilstīgie nosacījumi (atbalsta likme vai apjoms, pakalpojumu pieejamība) ir izpildīti.

(79) Tādējādi attiecībā uz minēto atbalstu var piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi kā atbalstam, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, un kuram nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm.

Vispārīgās informācijas organizēšana un izplatīšana par labu bergamotes eļļas ražotājiem

(80) Komisija atzīmē, ka arī dekrēta projekta 8. pantam pievienotā E tabula pamatota uz pamatnostādņu noteikumiem, ja atbalsts attiecas uz bergamotes eļļas ražotājiem. Taču, kā norādīts jau iepriekš, bergamotes eļļa neietilpst Līguma I pielikumā, un uz bergamotes eļļai paredzēto atbalstu, neatkarīgi no tā veida, nevar attiecināt pamatnostādnes; uz to būtu jāattiecina 52. punkta 4. ievilkumā minētie noteikumi.

(81) Šajā sakarā Komisija atzīst, ka attiecībā uz veicināšanas pasākumu atbalstu par labu bergamotes eļļas ražotājiem var piešķirt Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto atkāpi kā atbalstam, kas veicina atsevišķu saimniecisko darbību vai atsevišķu tautsaimniecības jomu attīstību, un kuram nav tāds nelabvēlīgs iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā vispārējām interesēm, gadījumā, ja atbalsta saņēmējs ir mazie vai vidējie uzņēmumi, ar nosacījumu, ka tie izpilda Regulas (EK) Nr. 70/2001 5. panta noteikumus, saskaņā ar kuriem:

— pakalpojumiem, ko sniedz pieaicināti konsultanti, bruto atbalsts nepārsniedz 50 % no šādu pakalpojumu izmaksām; attiecīgie pakalpojumi nav pastāvīga vai periodiska darbība, un tie neattiecas uz uzņēmuma parasto darbību izdevumiem, tādiem kā kārtējie konsultāciju pakalpojumi nodokļu jautājumos, parastie juridiskie pakalpojumi vai reklāma,

([29]) Parasti uz atbalstu tirgus izpētei attiecas 13. punkts pamatnostādnēs par atbalstu kvalitatīviem lauksaimniecības produktiem. Tomēr šajā gadījumā runa ir par izdevumu posteni, kas iekļaujas tirdzniecības veicināšanas pasākumu kopumā, un tādējādi šos izdevumus var analizēt, pamatojoties uz tiem pašiem noteikumiem, saskaņā ar kuriem tiek analizēti citi pakalpojumi, kas paredzēti dekrēta projekta 8. pantam pievienotajā tabulā, un kas ir pamatoti ar pamatnostādņu 14. punktu.

— līdzdalībai gadatirgos un izstādēs bruto atbalsts nepārsniedz 50 % no papildu izmaksām par stenda nomu, izveidošanu un ekspluatāciju (atbrīvojumu piemēro tikai uzņēmuma pirmajai dalībai konkrētā gadatirgū vai izstādē).

(82) Neatkarīgi no atbalsta saņēmēja uzņēmuma lieluma, pasākumu neuzskatīs par valsts atbalstu, ja ir ievērotas visas pamatprasības un formālās prasības, kuras noteiktas Regulā (EK) Nr. 69/2001.

VI. **SECINĀJUMI**

(83) Iepriekš veiktā analīze liecina par to, ka:

— dekrēta projekta 2. pantā paredzētais atbalsts ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas tiek paredzēts atbalsta saņēmējiem, kas uzsāk darbus tikai pēc pienācīga atbalsta pieteikuma iesniegšanas kompetentajā iestādē, un ja paredzētās atbalsta likmes atbilst bruto subsīdijas ekvivalentam,

— dekrēta projekta 3. pantā paredzētais atbalsts ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas tiek piešķirts tikai tiem atbalsta saņēmējiem, kas pirms ieguldījumu uzsākšanas ir iesnieguši atbalsta pieteikumu,

— dekrēta projekta 4. pantā paredzētais atbalsts netiek uzskatīts par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē,

— dekrēta projekta 5. pantā paredzētais atbalsts attiecībā uz veikto kontroli bioloģisko lauksaimniecības produktu nozarē, kā arī attiecībā uz kontroles sistēmu izveidi un kvalitātes sistēmu sertifikāciju atbilstīgi Regulai (EEK) Nr. 2081/92 ir saderīgs ar kopējo tirgu,

— dekrēta projekta 5. pantā paredzētais atbalsts saistībā ar ražotāju grupu darbības uzsākšanu vai paplašināšanu un atbalsts, kas šajā pašā pantā paredzēts attiecībā uz atzītu sertifikācijas organizāciju pieprasīto summu apmaksu saistībā ar kvalitātes nodrošināšanas sistēmu un līdzvērtīgu sistēmu sākotnējo sertifikāciju, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja visas atbalsta shēmas, kas paredzētas saistībā ar *ISO* un *HACCP* kvalitātes nodrošināšanas programmu ieviešanu radušos izdevumu atmaksai un sertifikācijas organizāciju pieprasīto summu apmaksai, nepārsniedz EUR 100 000 vienam atbalsta saņēmējam trīs gadu laika periodā,

— dekrēta projekta 6. pantā paredzētais atbalsts netiek uzskatīts par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē,

— dekrēta projekta 7. pantā paredzētais atbalsts bergamotes augļiem ir saderīgs ar kopējo tirgu,

— dekrēta projekta 7. pantā paredzētais atbalsts bergamotes eļļai būs saderīgs ar kopējo tirgu, ja rūpniecisko pētījumu un pirmskonkurences pasākumu jēdzieni atbilst tiem, kas norādīti I pielikumā Kopienas nostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai,

— dekrēta projekta 8. pantā paredzētais atbalsts bergamotes augļu un bergamotes eļļas reklāmai ir saderīgs ar kopējo tirgu,

— dekrēta projekta 8. pantā paredzētais atbalsts vispārīgās informācijas organizēšanai un izplatīšanai par labu bergamotes ražotājiem ir saderīgs ar kopējo tirgu,

— dekrēta projekta 8. pantā paredzētais atbalsts vispārīgās informācijas organizēšanai un izplatīšanai par labu bergamotes eļļas ražotājiem, kas atbilst Kopienas definīcijai par maziem vai vidējiem uzņēmumiem, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tiek ievēroti Regulas (EK) Nr. 70/2001 5. panta noteikumi,

— neatkarīgi no atbalsta saņēmēja uzņēmuma lieluma, dekrēta projekta 8. pantā paredzētais atbalsts vispārīgās informācijas organizēšanai un izplatīšanai par labu bergamotes eļļas ražotājiem netiek uzskatīts par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē, ja ir ievērotas visas pamatprasības un formālās prasības, kuras noteiktas Regulā (EK) Nr. 69/2001.

(84) Tā kā Itālijas iestādes ir paziņojušas par likumā Nr. 39 (skatīt 21. punktu) minēto finanšu resursu piešķiršanas mehānismu pārtraukšanu, nav jāparedz nelikumīgi saņemtā atbalsta atgūšana,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 4. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti 4. pantā dekrēta projektā, ko Itālijas iestādes iesniedza pēc Līguma 88. panta 2. punktā paredzētās procedūras uzsākšanas attiecībā uz minētā likuma 4. un 6. pantu, netiek uzskatīts par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē.

2. pants

Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 2. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas tiek paredzēts atbalsta saņēmējiem, kas uzsāk darbus tikai pēc atbalsta pieteikuma iesniegšanas kompetentajā iestādē, un ja dekrēta projektā paredzētās atbalsta likmes atbilst bruto subsīdijas ekvivalentam.

3. pants

Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 3. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas tiek piešķirts tikai tiem atbalsta saņēmējiem, kas pirms ieguldījumu uzsākšanas ir iesnieguši atbalsta pieteikumu.

4. pants

Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 5. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja visas atbalsta shēmas, kas paredzētas saistībā ar *ISO* un *HACCP* kvalitātes nodrošināšanas programmu ieviešanu radušos izdevumu atmaksai un sertifikācijas organizāciju pieprasīto summu apmaksai, nepārsniedz EUR 100 000 vienam atbalsta saņēmējam trīs gadu laika periodā.

5. pants

Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 4. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 6. pantā, netiek uzskatīts par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē.

6. pants

1. Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 7. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas attiecas uz bergamotes augļiem.

2. Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 7. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas attiecas uz bergamotes eļļu, ar nosacījumu, ka rūpniecisko pētījumu un pirmskonkurences pasākumu jēdzieni atbilst tiem, kas norādīti I pielikumā Kopienas nostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai.

7. pants

1. Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 8. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas attiecas uz reklāmas pasākumiem.

2. Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 8. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas attiecas uz vispārīgās informācijas organizēšanas un izplatīšanas pasākumiem par labu bergamotes ražotājiem.

3. Atbalsts, kas paredzēts 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 8. pantā, ir saderīgs ar kopējo tirgu, ja tas attiecas uz vispārīgās informācijas organizēšanas un izplatīšanas pasākumiem par labu bergamotes eļļas ražotājiem, kuri atbilst Kopienas definīcijai par maziem vai vidējiem uzņēmumiem, ar nosacījumu, ka tiek ievēroti Regulas (EK) Nr. 70/2001 5. panta noteikumi.

4. Neatkarīgi no atbalsta saņēmēja uzņēmuma lieluma, 2000. gada 25. februāra likuma Nr. 39 6. pantā, kura piemērošanas noteikumi ir noteikti dekrēta projekta 8. pantā, paredzētais atbalsts vispārīgās informācijas organizēšanai un izplatīšanai par labu bergamotes eļļas ražotājiem netiek uzskatīts par valsts atbalstu Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē, ja ir ievērotas visas pamatprasības un formālās prasības, kuras noteiktas Regulā (EK) Nr. 69/2001.

8. pants

Itālija divu mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas informē Komisiju par pasākumiem, kas veikti, lai pielāgotos 2., 3., 6. un 7. panta prasībām.

9. pants

Šis lēmums ir adresēts Itālijas Republikai.

Briselē, 2005. gada 5. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL